

T.C.
ADALET BAKANLIğI
Kanunlar Genel M¼d¼rl¼đ¼

7/20614
GK: 178

Sayı : 56020453/2013-610.01-397/3198/6059
Konu : Yazılı soru önergesi

11 / 09 / 2013

T¼RKIYE B¼Y¼K MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIğINA

- İlgi: a) Kanunlar ve Kararlar Başkanlığı ifadeli, 18/04/2013 tarihli ve 43452547-120.00-119166 sayılı yazı,
b) 14/05/2013 tarihli ve 2016/4057 sayılı yazı.

İlgi (a) yazınız ekinde alınan, Malatya Milletvekili Veli Ağbaba tarafından Bakanlığımıza yöneltilip yazılı olarak cevaplandırılması istenilen 7/20614 Esas Nolu soru önergesine ilişkin cevaba esas teşkil edecek bilgilerin derlenebilmesi için ilgi (b) yazımızla ek süre istenilmiş olup, Türkiye Büyük Millet Meclisi İçtüzüğü'nün 99. maddesi uyarınca hazırlanan cevap ilişikte sunulmuştur.

Bilgilerinize arz ederim.


Sadullah ERGİN
Bakan

EK:

Soru önergesi cevabı (1 adet)

T.C.
ADALET BAKANLIğI
Kanunlar Genel M¼d¼rl¼đ¼

Sayı : 56020453/2013-610.01-397/3197/6058
Konu : Yazılı soru önergesi

11. /09. /2013

Sayın Veli AğBABA
Malatya Milletvekili
TBMM

Bakanlığımıza yneltirilip yazılı olarak cevaplandırılması istenilen 7/20614 Esas Nolu soru önergesinin cevabı aşağıda sunulmuştur.

I- 3002 sayılı "T¼rk Vatandaşları Hakkında Yabancı lke Mahkemelerinden ve Yabancılar Hakkında T¼rk Mahkemelerinden Verilen Ceza Mahkumiyetlerinin İnfazına Dair Kanun"un "Talep şartları" kenar başlıklı 11. maddesinde;

"Yabancılar hakkında T¼rk mahkemelerince h¼kmolunan h¼rriyeti bağlayıcı ceza ve emniyet tedbirlerinin yabancı ülkede yerine getirilmesi için aşağıdaki şartların bulunması gereklidir:

1. T¼rk mahkemelerince verilen mahk¼miyet h¼km¼n¼n, h¼k¼ml¼n¼n uyuğu olduğu devlet tarafından aynen veya karardaki s¼but sebepleri ile bağlı kalınmak kaydıyla o devlet kanunlarında aynı nev'iden fiil için ngr¼len h¼rriyeti bağlayıcı ceza ve emniyet tedbiri şeklinde uygulanacağının taahh¼t edilmesi,

2. H¼k¼ml¼n¼n T¼rkiye'de belli ikametgahı veya işyerinin bulunmaması,

3. Yabancı h¼k¼ml¼ hakkındaki cezanın uyuğu olduğu devlette infazına hakim veya o devletin irade beyanını tespite yetkili konsolosu n¼nde muvafakat etmiş olması,

4. Mahk¼miyet kararında ayrıca para cezasına ve şahsi hakka h¼kmedilmiř ise bunların ve mahkeme masraflarının denmiş olması,

5. H¼k¼ml¼n¼n belirli bir siyasi, dini ve ırki gr¼ře sahip olması sebebiyle kovuşturmaya tabi tutulacağına veya cezalandırılacağına dair ciddi sebeplerin bulunmaması.",

H¼km¼ne yer verildiği mal¼mlarıdır.

II- H¼k¼ml¼n¼n nakli, mahk¼miyet kararı verilen devlette (h¼k¼m devleti) ekilmekte olunan h¼rriyeti bağlayıcı cezanın tamamı veya bakiye kısmının, diğer bir devlette (yerine getiren devlet) infazı için h¼k¼ml¼n¼n o devlete gönderilmesidir. H¼k¼ml¼lerin nakline dair işlemlerin hukuk¼ dayanağını, 3002 sayılı Kanun ile T¼rkiye'nin taraf olduğu ikili veya çok taraflı uluslararası sözleşmelerde yer alan, h¼k¼ml¼lerin nakline dair kurallar oluşturmaktadır.

T¼rk mahkemeleri tarafından yabancılar hakkında verilen ceza mahk¼miyetlerinin, h¼k¼ml¼n¼n uyuğu ülkede yerine getirilmesine ilişkin h¼k¼mler, 3002 sayılı Kanunda d¼zenlenmiřtir. Kanuna göre, yabancı ülkeye gönderilecek h¼k¼ml¼lerin nakilleri, ilgili taraflar arasında sağlanacak mutabakat çerçevesinde gerçekleştirilmektedir. Nakil masrafları, taraflarca aksi kararlaştırılmadığı takdirde, talep eden devlet tarafından

T.C.
ADALET BAKANLIğI
Kanunlar Genel M¼d¼rl¼đ¼

karşılanmaktadır. Bu bağlamda, yabancı uyruklu şahısların talepleri doğrultusunda ¼lkelerine transfer edilmeleri için gerekli olan ¼cret kendilerinden değil, talep eden devlet tarafından karşılanmaktadır.

Bununla birlikte, 3002 sayılı Kanunun 11. maddesinde, nakil işlemlerin gerçekleştirilme şartları arasında, mahk¼miyet kararında ayrıca para cezasına ve şahsi hakka h¼kmedilmiř ise bunların ve mahkeme masraflarının ¼denmiř olması da g¼sterilmiřtir. S¼z konusu para cezasının ¼denmesi h¼linde Kanunda yer alan diğer şartların da gerçekleşmesi durumunda nakil işlemleri gerçekleştirilebilmektedir.

III- Bakanlığımız kayıtlarının incelenmesinden;

1- 2012 yılından itibaren 6 h¼k¼ml¼n¼n cezalarının geri kalanın infazı için ¼lkelerine nakledildiği,

2- 02/05/2013 tarihi itibarıyla ¼lkemiz ceza ve infaz kurumlarında;

a- Yabancı uyruklu 1.066 tutuklu, 1.065 h¼k¼ml¼;

b- Uyuğu olmayan 17 tutuklu ve 28 h¼k¼ml¼;

c- ifte vatandaşlığı olan 14 tutuklu ve 32 h¼k¼ml¼ barındırıldığı,

Anlaşılmıştır.

Bilgilerinize sunulur.



Sadullah ERGİN
Bakan